

fiaf

国際フィルム・アーカイヴ連盟＝FIAFは
映画の保存を目的とする国際団体です。
福岡市総合図書館はFIAFの会員です。

Fukuoka City Public Library Movie Hall

Ciné-là

福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ

12
December.2014

シネラ・ニュース No.212

通常上映

イランで最も注目されるフアルハデイ監督を中心に
イラン映画の秀作を特集。

アスガー・フアルハデイ監督と

イラン映画



バラン



砂塵にさまよう



ナデルとシミン(別離)



神さまへの贈り物



火祭り

通常上映

アスガー・ファルハディ監督と イラン映画

イランで最も注目されるファルハディ監督を中心に
イラン映画の秀作を特集。

会 期：12月3日(水)～26日(金)
※休館日・休映日除く

観覧料：500円(大人)
400円(大学生・高校生)
300円(中学生・小学生)

※定員制。各回入替制。
※チケットはすべて当日券。前売り券はありません。
※障がい者の方は無料。福岡市在住の65歳以上の方は
250円。(手帳の提示が必要です)
※「わの会」会員は250円。(会員証の提示が必要です)



アスガー・ファルハディ監督



美しい都市



刑務所の女たち

18【木】
11:00
24【水】
11:00



カルヘからラインへ From Karkhe to Rhine

監督：エブラヒム・ハタミキア
出演：ホマールスタ
アリ・デーコルディ

サイードはイラン・イラク戦争により失明し、ドイツの病院に入院していた。ドイツには姉のレイラが結婚して住んでいた。そしてサイードは手術を受け、片目だけが見えるようになる。「カルヘ」はイラン・イラク戦争の最前線の地名であり、本作には戦争によって傷ついた兵士たちの実態を描いている。イラン映画には珍しくドイツでの撮影が行われており、ドイツで暮らすイラン人の事が描かれることも興味深い。

日本語字幕付き

1992年/35ミリ/カラー/93分/イラン

5【金】
14:00
13【土】
11:00



砂塵にさまよう Dancing in the Dust

監督：アスガー・ファルハディ
出演：ファラマルズ・ガリビアン
ユーセフ・ゴダバラスト

ナザルはレイハネに一目ぼれし、結婚する。ところが両親の反対で離婚することになり、慰謝料を支払わねばならない。大金を稼ぐためにナザルは毒蛇の売買を考える。そして毒蛇を売りに来た男の車に忍び込み、砂漠にやってくる。ファルハディ監督のデビュー作。砂漠での毒蛇の捕獲などは興味深い。ナザルのレイハネに対する純愛が感動を呼ぶ。

日本語・英語字幕付き

2003年/35ミリ/カラー/95分/イラン

6【土】
11:00
11【木】
11:00



美しい都市 Beautiful City

監督：アスガー・ファルハディ
出演：タラネ・アリデュスティ
ファラマルズ・ガリビアン

18歳の少年アクバルは服役中で、少女を殺した罪で死刑を宣告されていた。友人のアーラはアクバルを救うために、アクバルの姉のフィルゼーと共に殺された少女の父親に許しを求めに行く。「美しい都市」とは少年厚生施設がある町の名前。フィルゼーが住むのも貧しい地域である。思い通りにならない人生の難しさを感じさせるラストは、ファルハディ監督ならではの。

日本語・英語字幕付き

2004年/35ミリ/カラー/102分/イラン

20【土】
11:00
25【木】
11:00



神さまへの贈り物 Bag of Rice

監督：モハメド＝アリ・タレビ
出演：マスメ・エスカンダリ
ジェイラン・アバドザデー

マスメおばあさんは期限の迫った米の配給権を持っており、自分で米をとりにいこうとする。近所に住む4歳の少女ジェイランは公園で遊びたくて、おばあさんについていこうと言いつつ、ジェイランは手伝うどころかマスメを困らせるばかりだった。大量の米をみんなで協力して家に持ち帰るまでの微笑ましくも心温まるエピソードが描かれた秀作。日本とイランの合作という点も珍しい。

日本語・英語字幕付き

1996年/35ミリ/カラー/80分/イラン＝日本

6【土】
14:00
11【木】
14:00
24【水】
14:00



火祭り Fireworks Wednesday

監督：アスガー・ファルハディ
出演：ヘディエ・テヘラニ
タラネ・アリデュスティ

ルーヒは家政婦の仕事を紹介してもらい、マンションに行く。そこは夫と妻のモジュデそして子供の3人家族だった。モジュデは夫の浮気を疑っており、夫婦喧嘩をした後で部屋は物が散乱し二人は険悪な状態だった。登場人物の感情の変化を丹念に描き、驚きと安堵のラストまで緊張感が途切れない。ファルハディ監督の映画スタイルがほぼ完成した作品。理解しあえない大人と信頼し合う若者のカップルの対比が見事。

日本語・英語字幕付き

2006年/35ミリ/カラー/104分/イラン

7【日】
14:00
12【金】
14:00
23【火祝】
14:00



ナデルとシミン(別離) Nader and Simin, A Separation

監督：アスガー・ファルハディ
出演：レイラ・ハタミ
ペイマン・モアディ

ナデルとシミンはテヘランに住む裕福な夫婦。妻のシミンは娘のテルメーのために海外移住を考える。しかしナデルにはアルツハイマーの父親がおり、介護のため移住には反対だった。意見が対立しシミンと別居状態となったナデルは、ラジエーという家政婦を雇う。ある日ナデルはベッドに縛り付けられている父親を見て激怒、ラジエーを家から追い出す。しかしその事が原因でラジエーは流産してしまう。そしてナデルは殺人罪で告訴される。

日本語・英語字幕付き

2011年/35ミリ/カラー/123分/イラン



本作では登場人物達の様々な思惑が重層的に描かれる。ナデルとシミンの離婚問題、離婚を止めようとする娘、ラジエーとナデルの法廷闘争など、ちょっとした誤解や行き違いにより物語は複雑に絡み合い二つの家族を追い詰めていく。それは見事なサスペンス映画の様である。本作はベルリン映画祭で金賞を獲得、イラン映画初のアカデミー外国語映画賞に輝いた傑作。なお日本での劇場公開題は「別離」である。「ナデルとシミン」はアジアフォーカス・福岡国際映画祭において日本初公開された時の題名。

19【金】
11:00
23【火祝】
11:00



ザ・ブーツ

The Boots

監督：モハマド＝アリ・タレビ
出演：サマネ・ジャファ・ジャリリ
ロヤ・ナシリ

サマネは母親にねだって赤いブーツを買ってもらおう。ところがバスの中でブーツの片方を落としてしまう。翌日母親がブーツを探すが見つからない。サマネと友達たちは一緒に街中ブーツを探し始める。原作はイランの短編小説。単純で愛らしい物語だが、小さな女の子のためにみんなが無償の協力をする行為は見るものにさわやかな感動をもたらしてくれる。

日本語・英語字幕付き

1993年／35ミリ／カラー／59分／イラン

12【金】
11:00
18【木】
14:00
21【日】
14:00



ふたりのミナ

Through Sunglasses

監督：モハマド・ホセイン・ラティフィ
出演：ファタメ・モタメド・アリア
ファギヘ・ソルタニ

報道記者のミナは夫と離婚するつもりで公証役場で順番を待っていた。そこで無理矢理結婚させられそうなミナという女性と出会う。トイレで自殺を図ろうとしたミナを助けたミナは、二人で役場から逃走する。ミナの婚約者とミナの夫が二人で彼女たちを追跡する。イラン映画には珍しくユーモアと娯楽性溢れる作品。結婚は親が決めることが常識であるイスラム社会で、女たちの鬱憤が爆発したような作品である。

日本語・英語字幕付き

2000年／35ミリ／カラー／98分／イラン

17【水】
11:00
20【土】
14:00



ワンス・アポン・ア・タイム、シネマ

Once Upon a Time, Cinema

監督：モフセン・マフマルバフ
出演：エザトラ・エンテザミ
メヘディ・ハシェミ

1900年。カメラを担いだ技師が王宮を撮影しようとして捕まる。王様は映画を見て、ヒロインに一目ぼれ。スクリーンから飛び出したヒロインを追いかけまわす。チャップリンそっくりの撮影技師、映画の中から人が飛び出したりと、スラップスティック・コメディのような作品。様々なイラン映画の佳作も挿入されており、イラン映画史への愛が溢れている。

日本語字幕付き

1992年／35ミリ／パートカラー／92分／イラン

5【金】
11:00
10【水】
14:00



刑務所の女たち

Women's Prison

監督：マニジェ・ヘクマット
出演：ロア・ノナハリ
ロア・ティムリアン

1984年、テヘランの女性刑務所で暴動が起き、新しい所長タヘレーが赴任する。タヘレーは女囚たちを厳しく管理するが、囚人のミトラは何かと反発する。やがて20年の時が過ぎ、タヘレーとミトラの間には不思議な友情が芽生えていた。女性刑務所の20年間を描いた作品だが、実際の刑務所内で撮影がされており、これはイラン映画では初の事。監督は実際の受刑者に取材し、刑務所内部の出来事にリアリティを持たせている。

日本語・英語字幕付き

2002年／35ミリ／カラー／106分／イラン

3【水】
11:00
13【土】
14:00
26【金】
11:00



私は15歳

I'm Taraneh, 15

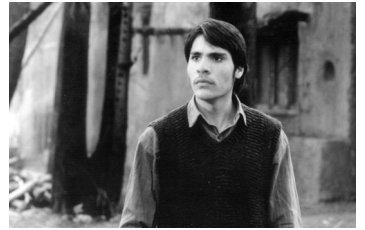
監督：ラスール・サドレアメリ
主演：タラネ・アリデュスティ
ホセイン・マジューブ

タラネは15歳の少女。ある日タラネはアミールという少年に求婚され、二人は学校を卒業したら結婚することになる。ところが4ヶ月後アミールは別の女性と街を歩いていて補導される。婚約を破棄するタラネだが、その時妊娠していることを知る。未婚の未成年で子持ち女性の苦難を描いた作品だが、「美しい都市」「祭り」などに出演するタラネ・アリデュスティが本作で映画デビュー。イランの国内映画祭で最優秀女優賞を受賞する見事なデビューを果たしている。

日本語・英語字幕付き

2002年／35ミリ／カラー／110分／イラン

19【金】
14:00
21【日】
11:00
26【金】
14:00



バラン

Baran

監督：マジド・マジディ
出演：ホセイン・アベディニ
ザーラ・パラミ

17歳のラティフはビル工事現場でお茶係をしていた。ある日アフガニスタン人の労働者が怪我をして、代わりに息子のラーマトが仕事に来る。責任者はラーマトが小柄なためお茶係に任命する。面白くないラティフだが、偶然ラーマトが女であることに気付く。イランに滞在するアフガニスタン人の不法労働者の問題を描いた作品。「バラン」とはベルシャ語で「雨」の意味。劇時公開題は「少女の髪どめ」。

日本語・英語字幕付き

2001年／35ミリ／カラー／96分／イラン

3【水】
14:00
10【水】
11:00
14【日】
11:00



冷たい涙

The Tear of the Cold

監督：アズイゾラー・ハミドネジャド
出演：バルサ・ビルズファル
ゴルシフテ・ファラハニ

イラン軍兵士キアニは地雷の除去を専門としており、クルド人ゲリラが住む地域に派遣される。キアニはそこで羊飼いのロナクと出会い、好意を寄せる。ところがロナクはゲリラの仲間、ゲリラのリーダーはロナクにキアニの暗殺を命令する。イラン映画でクルド人ゲリラとの戦闘を描いた作品は珍しい。イラン国内のクルド問題に対する問題提起ともいえる作品。

日本語・英語字幕付き

2004年／35ミリ／カラー／103分／イラン

4【木】
11:00
14【日】
14:00
25【木】
14:00



ママのお客

Mama's Guest

監督：ダリヨシ・メヘルジュイ
出演：ゴブラ・アディネ
ハサン・ブルシラズィ

母親の甥のハミドと彼の新妻が訪ねてくる。その日母親は体調が良くないのだが、遠来の客のために精一杯の食事を作ろうとする。しかし夫はもう何カ月も給料をもらっていない。母親は近所の人に助けを求め、食事の準備を始める。舞台となる集合住宅は、イランの庶民が住むもの。日本の長屋物のような人情味あふれる作品。遠来の客をもてなすのはイランの伝統的な考え方で、庶民の善意が微笑ましい傑作である。

日本語・英語字幕付き

2004年／35ミリ／カラー／108分／イラン

4【木】
14:00
7【日】
11:00
17【水】
14:00



こんなに近く、こんなに遠く

So Close, So Far

監督：レザ・ミル・キャリミ
出演：マスード・ラーイガーン
エルハム・ハミーディー

脳神経外科医アーラムは多忙のため、息子サーマーンの誕生パーティをすっばかしてしまふ。サーマーンのレントゲン写真に脳の異常を発見したアーラムは連絡をとろうとするが、息子は怒っていて携帯電話にでない。アーラムは息子が天体観測をしている砂漠に車を走らせる。息子と父親の関係を、近そうて遠い天体観測の星に例えている。砂漠の映像が美しく、音楽や映像の完成度が高い秀作である。

日本語・英語字幕付き

2005年／35ミリ／カラー／121分／イラン



1月 ▶ 2月

休館日

ア
ス
ガ
ー
・
フ
ァ
ル
ハ
デ
イ
監
督
と
イ
ラ
ン
映
画

3	水	11:00 私は15歳	14:00 冷たい涙
4	木	11:00 ママのお客	14:00 こんなに近く、こんなに遠く
5	金	11:00 刑務所の女たち	14:00 砂塵にさまよう
6	土	11:00 美しい都市	14:00 祭り
7	日	11:00 こんなに近く、こんなに遠く	14:00 ナデルとシミン
8	月		休館日
9	火		休映日
10	水	11:00 冷たい涙	14:00 刑務所の女たち
11	木	11:00 美しい都市	14:00 祭り
12	金	11:00 ふたりのミナ	14:00 ナデルとシミン
13	土	11:00 砂塵にさまよう	14:00 私は15歳
14	日	11:00 冷たい涙	14:00 ママのお客
15	月		休館日
16	火		休映日
17	水	11:00 ワンス・アポン・ア・タイム、シネマ	14:00 こんなに近く、こんなに遠く
18	木	11:00 カルヘからラインへ	14:00 ふたりのミナ
19	金	11:00 ザ・ブーツ	14:00 バラン
20	土	11:00 神さまへの贈り物	14:00 ワンス・アポン・ア・タイム、シネマ
21	日	11:00 バラン	14:00 ふたりのミナ
22	月		休館日
23	火祝	11:00 ザ・ブーツ	14:00 ナデルとシミン
24	水	11:00 カルヘからラインへ	14:00 祭り
25	木	11:00 神さまへの贈り物	14:00 ママのお客
26	金	11:00 私は15歳	14:00 バラン
27	土		休映日
28	日	▶ 1/5 月	年末・年始の休館日

第348回プロムナードコンサート

◆◆◆ユニセフチャリティ・クリスマスコンサート◆◆◆

日時：2014年12月19日(金) 12:00～13:00 ※入場無料
 場所：西日本シティ銀行本店 1Fエントランスホール(福岡市博多区博多駅前3-1-1)
 曲目：シューベルト作曲 弦楽四重奏曲第13番イ短調 D804「ロザムンデ」他
 演奏者：福岡ハイドン弦楽四重奏団
 主催：西日本シティ銀行/公益財団法人福岡文化財団(TEL 092-473-6777)



平成26年度福岡市文学館企画展

運動族 花田清輝 骨を斬らせて肉を斬る

福岡ゆかりの批評家、花田清輝について取り上げ、その思想の現在性について考察、紹介します。

11月6日(木)～12月14日(日) 入場無料

■第一会場/福岡市総合図書館1階ギャラリー

花田清輝の生きた時間軸に従い、運動の中に実践された仕事を概説。
 開館時間/10:00～19:00(日曜祝日は18:00まで)
 月曜日(祝日の時は翌日)、12月2日(火)休館

■第二会場/福岡市赤煉瓦文化館1階展示室(福岡市中央区天神1-15-30)

花田清輝の文章について、主として単行本を単位として具体的に取
 り上げ、紹介します。
 開館時間/9:00～21:00 月曜日(祝日の時は翌日)休館

■関連イベント(無料)

1. 読書講座「花田清輝を読む」

- 第1回「太刀先の見切り」 11月20日(木)
- 第2回「テレザ・パンザの手紙」 11月27日(木)
- 第3回「偶然の問題」 12月4日(木)

時間/19:00～20:30

場所/福岡市赤煉瓦文化館2階第3会議室

要事前申込/「イベント名・住所・氏名・年齢・電話番号」記入の上、
 総合図書館文学・文書課まで

2. トークイベント「花田清輝×われわれ」

日時/12月6日(土) 15:00～17:00

場所/総合図書館3階第1会議室

事前申込不要

※お問い合わせ・申し込み

福岡市総合図書館文学・文書課

〒814-0001 福岡市早良区百道浜3-7-1

TEL.092-852-0606 FAX.092-852-0609

E-mail library-bungaku.BES@city.fukuoka.lg.jp

映像ホール利用申し込みについて

映像ホール・シネラでは自主上映(非営利に限る)を希望される方について、
 下記のとおり申し込みの受付を行います。

利用申し込み対象期間:平成27年6月～平成27年11月

※別途配布の申込み用紙に対象日を記載しています。

申込み受付期間:平成26年11月23日(日)～12月5日(金)※休館日を除く

抽 選 日:平成26年12月13日(土)午前11時より

抽 選 会 場:福岡市総合図書館3階 第5研究室

利 用 申 込 書:福岡市総合図書館で配布中の申込用紙をお出しく下さい。

交通アクセス

当館の駐車場スペースに限りがありますので、できるだけ公共交通機関をご利用ください。

市営地下鉄
 西新駅または藤崎駅から徒歩15分

西鉄バス

●博多駅、天神、西新から福岡タワー南
 口下車徒歩5分

●藤崎から福岡タワー南口下車徒歩5分

◎所要時間は交通事情により異なります。
 バス運行時間、目的地までの所要時間
 の目安、またお近くのバス停から
 のご利用については、西鉄お客様セ
 ンター(電話 0570-00-1010)に直接お
 問い合わせください。



Fukuoka City Public Library Movie Hall Ciné-la 福岡市総合図書館映像ホール・シネラ

〒814-0001 福岡市早良区百道浜3丁目7番1号

福岡市総合図書館(代表):092(852)0600

Fax:092(852)0609

福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ ホームページ

うえぶシネラ <http://www.cinela.com>